

アラビア語検索・照合支援ツール（デスクトップ用）

Microsoft Office に簡単プラグイン、専用キーボード不要
初心者からアラビア語の専門家まで幅広く利用が可能

アラビア語の人名や地名はアルファベット表記にした場合、オリジナルのアラビア語表記から、母音記号や子音記号などの発音記号などが省略されるため、かなりの表記ゆれが生じ、情報照合や検索の際に致命的なもれが生じてしまいます。

Rosette®アラビア語検索・照合支援ツールは、アラビア語情報の照合もれや検索もれを防ぐためのツールで、アルファベットで表記されているアラビア語の人名を正式なアルファベット表記（注）に変換し、かつそのアラビア語表記を表示するものです。（注：米国中央情報局（CIA）やその他政府機関などで使用されている標準表記法に準拠。）

特長

1. アラビア語の人名入力・照合支援

アルファベットで入力されたアラビア語の人名に該当するアラビア語を表示します（候補が複数ある場合はその中から選択）。さらに、その正式なアルファベット表記も表示。



2. 人名翻訳

膨大なアラビア語の人名リストも、100%に近い精度でアルファベット表記に変換。

أحمد الركابي	⇒	Ahmad al-Rikabi
سيد عبد المجيد		Sayyid 'Abd-al-Majid al-Khu' i
عباس البياتي		'Abbas al-Bayati
سيد مصطفى		Sayyid Mustafa al-Qazwini
صفية طالب السهيل		Safiyyah Talib al-Suhayl

3. 地名翻訳

アルファベットで地名を入力すると、該当する地名の候補がアラビア語および正式なアルファベット表記で表示。
(地理情報も提供可)

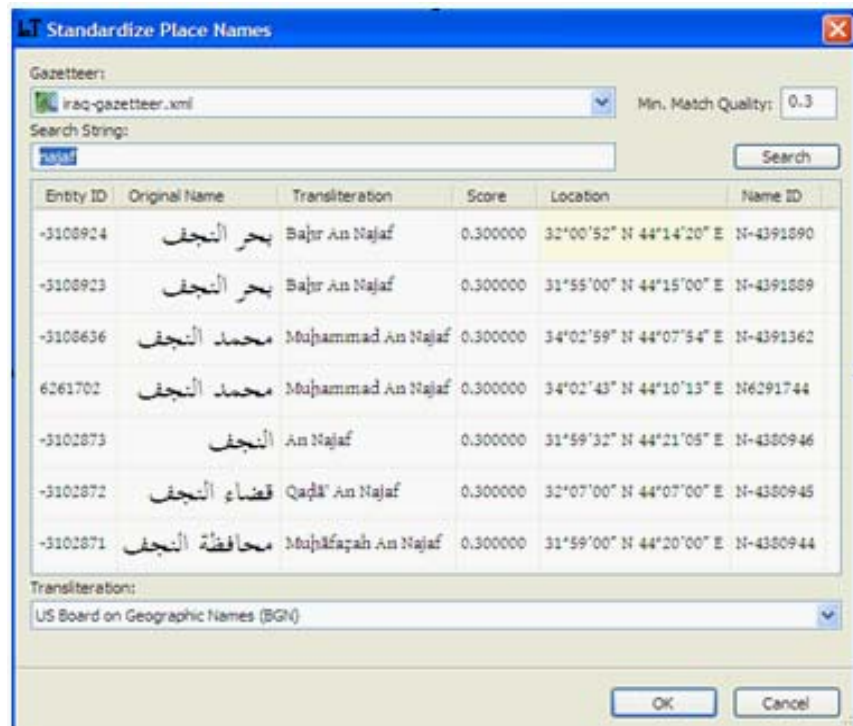
アラビア語テキスト エディタ (デスクトップ用)

Microsoft Windows 専用のアラビア語のテキスト入力ツール。

アラビア語の発音のアルファベット入力で、該当するアラビア語に変換。

特長：

アラビア語のアルファベット表記の主要なものの複数に対応しており、該当する正しいアラビア語表記に変換できます。



お問い合わせ：

詳しくは下記までご連絡下さい。

ベシス・テクノロジー株式会社
Tokyo.Marketing@basistech.com